



## **SAFETY GOGGLES PBKZ 1 A1**

(GB) (CY)

### **SAFETY GOGGLES**

Operating instructions

(RS)

### **ZAŠTITNE NAOČARE**

Uputstvo za upotrebu

(BG)

### **ЗАЩИТНИ ОЧИЛА**

Ръководство за експлоатация

(DE)

### **SCHUTZBRILLE**

Bedienungsanleitung

(HR)

### **ZAŠTITNE NAOČALE**

Upute za upotrebu

(RO)

### **OCHELARI DE PROTECȚIE**

Instrucțiuni de utilizare

(GR) (CY)

### **ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΥΑΛΙΑ**

Οδηγίες χρήσης

GB/CY	Translation of the original instructions	Page	3
HR	Prijevod originalnih uputa za uporabu	Stranica	6
RS	Prevod originalnog uputstva za upotrebu	Strana	9
RO	Traducerea instrucțiunilor de utilizare original	Pagina	12
BG	Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	Страница	15
GR/CY	Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας	Σελίδα	18
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	21

## Contents

<b>Intended use</b> .....	<b>4</b>
<b>Package contents</b> .....	<b>4</b>
<b>Technical specifications</b> .....	<b>4</b>
<b>Safety information</b> .....	<b>4</b>
<b>Use, cleaning and storage</b> .....	<b>4</b>
<b>Disposal</b> .....	<b>5</b>
<b>Service</b> .....	<b>5</b>
<b>Importer</b> .....	<b>5</b>
<b>EU Declaration of Conformity</b> .....	<b>5</b>

# SAFETY GOGGLES PBKZ 1 A1

## Intended use

The safety goggles are designed to serve as eye protection during manual work.

The arms of the glasses are foldable and extendable.

The product complies with EN 166, protection class FT and optical class 1.

The sight glass type is clear.

The protection class FT means that the product offers high resistance to impacts from particles at high speeds of 45 m/s at extreme temperatures.

If the symbols F, B and A do not apply to both the sight glass and the sight glass support, the complete eye protector shall be assigned the lower level.

If mechanical protection at extreme temperatures is required, the eye protection device must have the additional marking T (e.g. FT, BT, AT).

Otherwise, the eye protector may only be used at room temperature to protect against high-speed particles.

For reasons of safety and approval (CE), no modification and/or alteration to the product is allowed.

To ensure that the eye protection device is suitable for the application, contact your health and safety officer.

No spare parts are available for the eye protection device.

Any other uses of the appliance is deemed to be improper and carries the risk of serious personal injury.

The manufacturer accepts no responsibility for damage attributable to misuse.

## Package contents

- 1 pair of safety goggles
- 1 set of operating instructions

## Technical specifications

### Identification of the product:

<b>Spectacle lens:</b>	<b>2C-1,2 KOMPERNASS 1 FT CE</b>
2C-1,2:	Protection level for UV protection filter with improved color recognition
KOMPERNASS:	Manufacturer Identification
1:	Optical class
FT:	Mechanical strength (45 m / s) at extreme temperatures (+ 55 ° C / -5 ° C)
CE:	CE mark

<b>Frame:</b>	<b>KOMPERNASS 166 FT CE</b>
KOMPERNASS:	Manufacturer Identification
166:	valid standard
FT:	Mechanical strength (45 m / s) at extreme temperatures (+ 55 ° C / -5 ° C)
CE:	CE mark
Expiration date:	This product does not have an expiration date. The service life depends on the level of handling care and on the conditions of use. Under normal circumstances, the sight glasses should be replaced every 6 months at the latest. However, damaged sight glasses must be replaced immediately.

## Safety information

### WARNING!

- ▶ Read all safety warnings and all instructions.

### Save all warnings and instructions for future reference.

- The safety goggles and packaging material are not toys. Keep them out of the hands of children.
- Never leave the packaging material unattended. It could be dangerous if children play with it.
- Protect the safety goggles from extreme temperatures, direct sunlight, shocks, high humidity, wetness, flammable gases, vapours and solvents.
- Treat the safety goggles carefully. They can be damaged by bumps, impacts or a fall from a low height.
- Note that the safety goggles can transmit the energy of impacts from high velocity particles (when worn over corrective glasses) and thus represent a danger to the user.
- Note that some materials may trigger allergic reactions upon contact with sensitive skin.

## Use, cleaning and storage

### WARNING!

- ▶ Check and clean the goggles before use. Scratched or damaged protective glasses impair visibility and offer only a reduced protective effect. Safety goggles with scratched or damaged protective glasses should be replaced immediately.
- Adjust the extensible headband of the safety goggles to fit your head.
- Ensure that they fit comfortably and securely.
- When wearing the safety goggles, ensure that they fit comfortably.
- Use a soft, damp and clean spectacle cleaning cloth to clean the safety goggles. Never use petrol, solvents or cleansers which can damage plastic.
- To disinfect the safety goggles, use only cleaning agents that do not contain solvents or aggressive substances.
- Do not exert strong pressure on the surfaces, as this can cause scratches.
- After use, store and transport the safety goggles in a clean, dry and UV-proof environment, e.g. in a suitable spectacle case (not supplied).

## Disposal



Dispose of the product via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Comply with all applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

## Service

### **GB** Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [kompernass@lidl.co.uk](mailto:kompernass@lidl.co.uk)

### **CY** Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: [kompernass@lidl.com.cy](mailto:kompernass@lidl.com.cy)

IAN 352083\_2007

## Importer

Please note that the following address is not the service address.

Please use the service address provided.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## EU Declaration of Conformity

The manufacturer bears sole responsibility for issuing this declaration of conformity.

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documents officer:

Mr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

### **PSA Regulation EU 2016/425**

### **General Product Safety Directive EU 2001/95/EG**

Notified body: DIN CERTCO Society for conformity assessment mbH,  
Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany

ID number of the CA: 0196

Certificate No.: C6377KOMPERNASS/RO

### **Applied harmonised standards:**

EN 166: 2001

EN 170: 2002

**Type designation:** Safety goggles PBKZ 1 A1

**Year of manufacture: 11-2020**

**Serial number: IAN 352083\_2007**

Bochum, 25/11/2020



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

## Sadržaj

<b>Namjenska uporaba</b> .....	<b>7</b>
<b>Opseg isporuke</b> .....	<b>7</b>
<b>Tehnički podaci</b> .....	<b>7</b>
<b>Sigurnosne napomene</b> .....	<b>7</b>
<b>Uporaba, čišćenje i čuvanje</b> .....	<b>8</b>
<b>Zbrinjavanje</b> .....	<b>8</b>
<b>Servis</b> .....	<b>8</b>
<b>Uvoznik</b> .....	<b>8</b>
<b>EU – Izjava o sukladnosti</b> .....	<b>8</b>

# ZAŠTITNE NAOČALE PBKZ 1 A1

## Namjenska uporaba

Zaštitne naočale služe za zaštitu očiju pri npr. mehaničkim radovima.

Lučni nosači okvira naočala mogu se sklopiti i izvući.

Proizvod je usklađen sa standardom EN 166, razredom zaštite FT i optičkim razredom 1. Tip leće je proziran.

Razred zaštite FT znači da proizvod nudi visoku otpornost na udar čestica velike brzine od 45 m/s pri ekstremnim temperaturama.

Ako se simboli F, B i A ne odnose i na leću i na okvir, kompletnom uređaju za zaštitu očiju mora se dodijeliti niža razina.

Ako je potrebna mehanička zaštita pri ekstremnim temperaturama, uređaj za zaštitu očiju mora imati dodatnu oznaku T (npr. FT, BT, AT). Inače zaštitu za oči treba koristiti samo na sobnoj temperaturi za zaštitu od čestica velike brzine.

Iz sigurnosnih razloga i razloga licenciranja (CE) ne smijete mijenjati i/ili modificirati proizvod.

Da biste osigurali da je uređaj za zaštitu očiju prikladan za primjenu, obratite se svom službeniku za zaštitu zdravlja.

Nisu dostupni rezervni dijelovi za uređaj za zaštitu očiju.

Svaki drugi oblik uporabe i svaka izmjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nezgode.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale uslijed nenamjenskog korištenja uređaja.

## Opseg isporuke

1 Zaštitne naočale

1 Upute za uporabu

## Tehnički podaci

### Identifikacija proizvoda

<b>Leća za naočale</b>	<b>2C-1,2 KOMPERNASS 1 FT CE</b>
2C-1,2	Nivo zaštite za UV zaštitni filter sa poboljšano prepoznavanje boja
KOMPERNASS	proizvođač Identifikacija
1	Optička klasa
FT	Mehanička čvrstoća (45 m/s) pri ekstremnim temperaturama (+ 55 ° C/-5 ° C)
CE	CE oznaka

<b>Okvir</b>	<b>KOMPERNASS 166 FT CE</b>
KOMPERNASS	proizvođač Identifikacija
166	važeći standard
FT	Mehanička čvrstoća (45 m/s) pri ekstremnim temperaturama (+ 55 ° C/-5 ° C)
CE	CE oznaka
Datum isteka	Za ovaj proizvod ne postoji datum isteka. Trajanje razdoblja uporabe ovisi o pažnji prilikom rukovanja i uvjetima uporabe. U normalnim okolnostima leće treba zamijeniti najkasnije svakih 6 mjeseci. Oštećene leće moraju se odmah zamijeniti.

## Sigurnosne napomene

### UPOZORENJE!

► Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute.

### Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za uporabu u budućnosti.

- Zaštitne naočale i ambalaža nisu igračka. Držite ih podalje od djece i kućnih ljubimaca.
- Ne ostavljajte ambalažu nemarno da leži uokolo. Mogla bi postati opasna igračka za djecu.
- Zaštitne naočale zaštitite od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih udaraca, visoke vlažnosti zraka, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Pažljivo rukujte zaštitnim naočalama. Mogu se oštetiti udarcima, lupanjem ili padom čak s vrlo male visine.
- Imajte na umu da zaštitne naočale u izravnom dodiru s česticama velike brzine (ako ih nosite preko naočala za recept), mogu prenijeti snagu udarca i time ugroziti nositelja.
- Imajte na umu da neki materijali pri dodiru s kožom mogu uzrokovati alergijske reakcije kod osjetljivih pojedinaca.

## Uporaba, čišćenje i čuvanje

### ⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Prije uporabe provjerite i očistite naočale. Oštećene ili izgubane leće smanjuju vidljivost i pružaju znatno smanjeni zaštitni učinak. Zaštitne naočale s izgubljenim ili oštećenim lećama treba odmah zamijeniti.
- Namjestite produžive lučne nosače zaštitnih naočala na odgovarajuću veličinu glave.
- Pobrinite se da sigurno i udobno nasjedaju.
- Prilikom nošenja zaštitnih naočala, pobrinite se da se udobno sjede.
- Za čišćenje zaštitnih naočala koristite vlažnu, meku i čistu krpicu za čišćenje naočala. Nikada ne koristite benzin, otapala ili sredstva za čišćenje koja agresivno djeluju na plastiku.
- Zaštitne naočale dezinficirajte samo sredstvima koja ne sadrže otapala ili agresivne kemikalije.
- Ne pritišćite površine prejako jer to može uzrokovati ogrebotine.
- Zaštitne naočale nakon uporabe čuvajte i nosite u čistom, suhom okruženju zaštićenom od UV zračenja, primjerice u odgovarajućem etuiju za naočale (nije u opsegu isporuke).

## Zbrinjavanje



Proizvod zbrinite preko autoriziranog poduzeća za zbrinjavanje ili preko Vaše komunalne ustanove za zbrinjavanje otpada.

Poštujte važeće propise. U slučaju dvojbe obratite se mjesnom poduzeću za zbrinjavanje otpada.

Svu ambalažu zbrinite na način neškodljiv za okoliš.

## Servis

**HR Servis Hrvatska**  
 Tel.: 0800 777 999  
 E-Mail: kompernass@lidl.hr  
 IAN 352083\_2007

## Uvoznik

Obratite pozornost na to da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu servisnu lokaciju.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
 BURGSTRASSE 21  
 44867 BOCHUM  
 NJEMAČKA  
 www.kompernass.com

## EU – Izjava o sukladnosti

Proizvođač snosi isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o sukladnosti.

Mi, tvrtka KOMPERNASS HANDELS GmbH, osoba odgovorna za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Njemačka, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod zadovoljava sljedeće norme, normativne dokumente i direktive EU:

### Uredba PSA EU 2016/425

### Opća direktiva o sigurnosti proizvoda EU 2001/95/EG

Prijavljeno tijelo: DIN CERTCO Društvo za ocjenjivanje sukladnosti mbH,  
 Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Njemačka

ID broj CA: 0196

Br. : C6377KOMPERNASS/RO

### Primijenjene usklađene norme:

EN 166: 2001

EN 170: 2002

**Oznaka tipa:** Zaštitne naočale PBKZ 1 A1

**Godina proizvodnje:** 11–2020

**Serijski broj:** IAN 352083\_2007

Bochum, 25.11.2020

Semi Uguzlu

- Voditelj odjela kvalitete -



## Sadržaj

<b>Namenska upotreba</b> .....	<b>10</b>
<b>Obim isporuke</b> .....	<b>10</b>
<b>Tehnički podaci</b> .....	<b>10</b>
<b>Bezbednosne napomene</b> .....	<b>10</b>
<b>Korišćenje, čišćenje i skladištenje</b> .....	<b>10</b>
<b>Odlaganje</b> .....	<b>11</b>
<b>Servis</b> .....	<b>11</b>
<b>Proizvođač</b> .....	<b>11</b>
<b>Prevod originalne EU Izjave o usklađenosti</b> .....	<b>11</b>

## ZAŠTITNE NAOČARE PBKZ 1 A1

### Namenska upotreba

Zaštitne naočare služe kao zaštita za oči kod npr. mehaničkih radova.

Ručke za naočare su sklopive i izvlače se.

Proizvod odgovara EN 166, klasi zaštite FT i optičkoj klasi 1. Tip optičkog stakla je providno.

Klasa zaštite FT znači da proizvod pruža veliku otpornost na udare čestica velikom brzinom od 45 m/s, na ekstremnim temperaturama.

Kada simboli F, B i A ne važe za optičko staklo i za noseće telo, celom uređaju za zaštitu za oči treba da se prizna niži stepen.

Ukoliko je neophodna mehanička zaštita na ekstremnim temperaturama, uređaj za zaštitu očiju mora da poseduje dodatnu oznaku T (npr. FT, BT, AT). U suprotnom, uređaj za zaštitu očiju sme da se upotrebljava samo na sobnoj temperaturi za zaštitu od čestica velike brzine.

Iz razloga bezbednosti i odobrenja (CE), proizvod ne smete da prepravite i/ili izmenite.

Da biste osigurali da je uređaj za zaštitu očiju prikladan za aplikaciju, obratite se svom službeniku za zdravlje i zaštitu.

Nisu dostupni rezervni delovi za uređaj za zaštitu očiju.

Svaka druga upotreba ili izmena važi kao nenamenska i krije znatne opasnosti od nezgoda.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete koje su nastale nenamenskom upotrebom.

### Obim isporuke

1 zaštitne naočare

1 uputstvo za upotrebu

## Tehnički podaci

### Identifikacija proizvoda

<b>Sočiva za naočare</b>	<b>2C-1,2 KOMPERNASS 1 FT CE</b>
2C-1,2	Nivo zaštite za UV zaštitni filter sa poboljšano prepoznavanje bojag
KOMPERNASS	Proizvođač Identifikacija
1	Optička klasa
FT	Mehanička čvrstoća (45 m/s) pri ekstremnim temperaturama (+ 55 ° C/-5 ° C)
CE	CE znak

<b>Okvir</b>	<b>KOMPERNASS 166 FT CE</b>
KOMPERNASS	Proizvođač Identifikacija
166	važeći standard
FT	Mehanička čvrstoća (45 m/s) pri ekstremnim temperaturama (+ 55 ° C/-5 ° C)
CE	CE znak
Rok upotrebe	Za ovaj proizvod ne postoji rok upotrebe. Period eksploatacije zavisi od odgovarajuće pažnje pri rukovanju i od uslova upotrebe. Pod normalnim okolnostima bi optička stakla trebalo da se zame- ne najkasnije nakon 6 meseci. Međutim, oštećena optička stakla moraju odmah da se zamene.

## Bezbednosne napomene

### ⚠ UPOZORENJE!

► Pročitajte sve bezbednosne napomene i uputstva.

### Čuvajte sve bezbednosne napomene i sva uputstva za ubu- duće.

- Zaštitne naočare i ambalažni materijal nisu igračka. Držite ih podalje od dece i kućnih životinja.
- Ne ostavljajte ambalažni materijal da leži bez nadzora. On bi mogao da bude opasna igračka za decu.
- Zaštitite zaštitne naočare od ekstremnih temperatura, direktnog sun- čevog svetla, jakih potresa, velike vlage, vlažnosti, zapaljivih gasova, isparenja i rastvarača.
- Pažljivo rukujte zaštitnim naočarama. Usled udara, udaraca ili pada već i sa male visine, one mogu da se oštete.
- Obratite pažnju da zaštitne naočare mogu da prenesu udarce u direk- tnom kontaktu sa česticama velike brzine (kada se nose preko naočara za korekciju vida) i usled toga predstavljaju opasnost za onoga ko ih nosi.
- Obratite pažnju da kod osetljivih osoba neki materijali u dodiru sa kožom mogu da izazovu alergijske reakcije.

## Korišćenje, čišćenje i skladištenje

### UPOZORENJE!

- ▶ Prekontrolišite i očistite zaštitne naočare pre upotrebe. Izgrebana ili oštećena optička stakla ugrožavaju vid i pružaju još samo veoma smanjeno zaštitno dejstvo. Zaštitne naočare sa izgrebanim ili oštećenim optičkim staklima treba odmah da se zamene.
- Podesite ručke za naočare, koje se izvlače, na odgovarajuću veličinu Vaše glave.
- Pobrinite se da naočare bezbedno i udobno naležu.
- Vodite računa da zaštitne naočare prijatno naležu dok ih nosite.
- Za čišćenje zaštitnih naočara upotrebite vlažnu, meku i čistu krpu za čišćenje naočara. Nikada ne koristite benzin, rastvarače ili sredstva za čišćenje koja nagrizaaju plastiku.
- Zaštitne naočare dezinfikujte samo sredstvima koja ne sadrže rastvarače ili jake hemikalije.
- Ne vršite snažan pritisak na površine, to može da dovede do ogrebotina.
- Skladištite i transportujte zaštitne naočare nakon upotrebe u čistom, suvom i zaštićenom okruženju od UV-zračenja, kao npr. u odgovarajućoj futrolji za naočare (nije u obimu isporuke).

## Odlaganje



Predajte proizvod ovlašćenom preduzeću za upravljanje otpadom ili svom komunalnom preduzeću za sakupljanje i odlaganje otpada. Poštujte važeće propise. U slučaju nedoumica, obratite se lokalnom komunalnom preduzeću za sakupljanje i odlaganje otpada.

Predajte sve ambalažne materijale na odlaganje na ekološki prihvatljiv način.

## Servis

**RS** Servis Srbija  
Tel.: 021 3000 151  
E-Mail: kompernass@lidl.rs

IAN 352083\_2007

## Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
NEMAČKA  
www.kompernass.com

## Prevod originalne EU Izjave o usklađenosti

Proizvođač snosi isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usaglašenosti.

Mi, preduzeće KOMPERNASS HANDELS GMBH, lice odgovorno za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOHUM, NEMAČKA, ovim izjavljujemo da je ovaj proizvod u skladu sa sledećim standardima, normativnim dokumentima i direktivama EZ:

### PSA Uredba EU 2016/425

### Opšta direktiva o bezbednosti proizvoda EU 2001/95/EG

Prijavljeno telo: DIN CERTCO Društvo za ocenjivanje usaglašenosti mbH,  
Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Nemačka

ID broj KA: 0196

Br. Sertifikata: C6377KOMPERNASS/RO

### Primenjeni harmonizovani standardi:

EN 166: 2001

EN 170: 2002

**Tipska oznaka:** Zaštitne naočare PBKZ 1 A1

**Godina proizvodnje: 11–2020.**

**Serijski broj: IAN 352083\_2007**

Bohum, 25.11.2020.

Semi Uguzlu

- Menadžer kvaliteta -

## Cuprins

<b>Utilizarea conform destinației</b> .....	<b>13</b>
<b>Furnitura</b> .....	<b>13</b>
<b>Date tehnice</b> .....	<b>13</b>
<b>Indicații de siguranță</b> .....	<b>13</b>
<b>Utilizarea, curățarea și depozitarea</b> .....	<b>14</b>
<b>Eliminarea</b> .....	<b>14</b>
<b>Service</b> .....	<b>14</b>
<b>Importator</b> .....	<b>14</b>
<b>Declarația de conformitate EU</b> .....	<b>14</b>

## OCHELARI DE PROTECȚIE PBKZ 1 A1

### Utilizarea conform destinației

Ochelarii de protecție conferă protecție ochilor, de exemplu, în cadrul lucrărilor mecanice.

Brațele ochelarilor sunt rabatabile și detașabile.

Produsul corespunde standardului EN 166, clasei de protecție FT și clasei optice 1. Lentila este transparentă.

Clasa de protecție FT înseamnă că produsul prezintă o rezistență înaltă împotriva impacturilor particulelor de mare viteză, de 45 m/s, la temperaturi extreme.

Dacă simbolurile F, B și A nu se aplică nici pentru lentile și nici pentru ramă, se va lua în considerare cel mai scăzut grad pentru întregul echipament de protecție a ochilor.

În cazul în care este nevoie de protecție mecanică la temperaturi extreme, echipamentul de protecție a ochilor trebuie să aibă marcajul suplimentar T (de exemplu, FT, BT, AT). Altfel, echipamentul de protecție a ochilor se poate utiliza doar la temperatura camerei, ca protecție împotriva particulelor de mare viteză.

Din motive de siguranță și de omologare (CE) este interzisă transformarea și/sau modificarea produsului.

Pentru a vă asigura că dispozitivul de protecție a ochilor este potrivit pentru aplicație, contactați-vă ofițerul de sănătate și siguranță.

Nu sunt disponibile piese de schimb pentru dispozitivul de protecție a ochilor.

Orice altă utilizare sau modificare este considerată a fi contrară destinației și atrage după sine pericole serioase de accidentare.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru prejudiciile rezultate în urma unei utilizări care contravine destinației.

### Furnitura

1 pereche de ochelari de protecție

1 exemplar instrucțiuni de utilizare

## Date tehnice

### Identificarea produsului

<b>Obiectiv</b>	<b>2C-1,2 KOMPERNASS 1 FT CE</b>
2C-1,2	Nivel de protecție pentru filtrul de protecție UV cu recunoașterea îmbunătățită a culorilor
KOMPERNASS	de identificare a producătorului
1	clasa optică
FT	rezistență mecanică (45 m / s) la temperaturi extreme (+ 55 ° C / -5 ° C)
CE	marca CE

<b>Cadru</b>	<b>KOMPERNASS 166 FT CE</b>
KOMPERNASS	de identificare a producătorului
166	standard valabil
FT	rezistență mecanică (45 m / s) la temperaturi extreme (+ 55 ° C / -5 ° C)
CE	marca CE
Termen de valabilitate	Pentru acest produs nu există un termen de valabilitate. Durata de viață este determinată de atenția acordată manipulării și de condițiile de utilizare. În condiții normale, lentilele ar trebui înlocuite cel târziu la fiecare 6 luni. Lentilele deteriorate trebuie înlocuite imediat.

### Indicații de siguranță

#### AVERTIZARE!

- ▶ Citiți toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile.

#### **Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile pentru consultarea ulterioară.**

- Ochelarii de protecție și materialele de ambalare nu sunt jucării. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor și a animalelor de casă.
- Nu lăsați materialul de ambalare nesupravegheat. Acesta ar putea deveni o jucărie periculoasă pentru copii.
- Protejați ochelarii de protecție de temperaturi extreme, razele solare directe, șocuri puternice, umiditate ridicată, umezeală, gaze inflamabile, aburi și solvenți.
- Manevrați cu atenție ochelarii de protecție. Aceștia se pot deteriora din cauza șocurilor, loviturilor sau căderii chiar și de la mică înălțime.
- Țineți cont de faptul că, în caz de contact direct cu particule de mare viteză, ochelarii de protecție (dacă sunt purtați peste o pereche de ochelari de corecție) pot transfera șocurile și astfel să prezinte un pericol pentru purtător.
- Țineți cont de faptul că unele materiale pot declanșa reacții alergice persoanelor sensibile în caz de contact cu pielea.

## Utilizarea, curățarea și depozitarea

### **⚠️ AVERTIZARE!**

- ▶ Înainte de utilizare verificați și curățați ochelarii de protecție. Lentilele zgâriate sau deteriorate afectează vizibilitatea și nu oferă decât o protecție foarte redusă. Ochelarii de protecție cu lentilele zgâriate sau deteriorate trebuie înlocuiți imediat.
- Reglați brațele detașabile ale ochelarilor de protecție conform dimensiunilor capului dvs.
- Asigurați o poziție stabilă și confortabilă.
- Ajustați ochelarii de protecție într-o poziție confortabilă.
- Pentru curățarea ochelarilor de protecție utilizați o lavetă pentru ochelari umedă, moale și curată. Nu utilizați niciodată benzină, solvenți sau agenți de curățare care atacă materialul plastic.
- Dezinfectați ochelarii de protecție numai cu agenți care nu conțin solvenți sau substanțe chimice dăunătoare.
- Nu exercitați o presiune prea mare pe suprafețe, pentru a nu lăsa urme de zgârieturi.
- După utilizare depozitați și transportați ochelarii de protecție într-un mediu curat, uscat și ferit de raze UV, de exemplu, într-un toc de ochelari adecvat (neinclus în furnitură).

## Eliminarea



Eliminați produsul prin intermediul unei firme autorizate sau prin intermediul serviciului local de eliminare a deșeurilor. Respectați prevederile în vigoare. Dacă aveți nelămuriri, contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor.

Eliminați toate materialele de ambalare în mod ecologic.

## Service

**RO Service România**  
Tel.: 0800896637  
E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 352083\_2007

## Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANIA  
www.kompernass.com

## Declarația de conformitate EU

Producătorul poartă răspunderea exclusivă pentru emiterea acestei declarații de conformitate.

Subscrisa, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabil cu documentația: domnul Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA, declară prin prezenta că acest produs corespunde următoarelor norme, documente normative și directive CE:

### **Regulamentul PSA EU 2016/425**

### **Directiva generală privind siguranța produselor EU 2001/95/EG**

Organism notificat:

DIN CERTCO Societatea pentru evaluarea conformității mbH,  
Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germania

Numărul de identificare al CA: 0196

Certificat nr. : C6377KOMPERNASS/RO

### **Norme armonizate aplicate:**

EN 166: 2001

EN 170: 2002

**Denumire tip:** Ochelari de protecție PBKZ 1 A1

**Anul de fabricație:** 11-2020

**Număr de serie:** IAN 352083\_2007

Bochum, 25.11.2020

Semi Uguzlu

- Manager calitate -

## Съдържание

Употреба по предназначение .....	16
Окомплектовка на доставката .....	16
Технически характеристики .....	16
Указания за безопасност .....	16
Използване, почистване и съхранение .....	16
Предаване за отпадъци .....	17
Сервиз .....	17
Вносител .....	17
EU декларация за съответствие .....	17

## ЗАЩИТНИ ОЧИЛА POKZ 1 A1

### Употреба по предназначение

Защитните очила служат за защита на очите напр. при механични работи.

Дръжките на очилата са съгъваеми и телескопични.

Продуктът отговаря на EN 166, клас на защита FT и оптичен клас 1.

Типът на стъклата за гледане е прозрачен.

Клас на защита FT означава, че продуктът предлага висока устойчивост на удари от частици с висока скорост от 45 m/s при екстремни температури.

Когато символите F, B и A не важат както за стъклата за гледане, така и за носещото тяло, на целия уред за защита на очите трябва да се присъди по-ниска степен.

В случай че е необходима механична защита при екстремни температури, уредът за защита на очите трябва да притежава допълнителната маркировка T (напр. FT, BT, AT). В противен случай уредът за защита на очите трябва да се използва само при стайна температура за защита от частици с висока скорост.

С оглед на безопасността и удостоверението (CE) не трябва да преустройвате и/или променяте продукта.

За да сте сигурни, че устройството за защита на очите е подходящо за приложението, свържете се с вашия служител за здраве и безопасност.

Няма налични резервни части за устройството за защита на очите.

Всяка друга употреба или промяна се счита за нецелесъобразна и крие значителни опасности от злополука.

За повреди вследствие на употреба, която не отговаря на предназначението, производителят не поема отговорност.

### Окомплектовка на доставката

1 бр. защитни очила

1 ръководство за потребителя

### Технически характеристики

#### Идентификация на продукта

Леща за очила 2C-1,2	<b>2C-1,2 KOMPERNASS 1 FT CE</b> Ниво на защита за UV филтър със защита подобро разпознаване на цветовете
KOMPERNASS 1	Производител Идентификация Оптичен клас
FT	Механична якост (45 m/s) при екстремни температури (+ 55 ° C/-5 ° C)
CE	маркировка CE
<b>Рамка</b> KOMPERNASS 166	<b>KOMPERNASS 166 FT CE</b> Производител Идентификация валиден стандарт
FT	Механична якост (45 m/s) при екстремни температури (+ 55 ° C/-5 ° C)

CE

Срок на годност

маркировка CE

За този продукт не важи срок на годност.

Продължителността на използване зависи от съответната грижливост при ползване и от условията на използване. При нормални обстоятелства стъклата за гледане трябва да се сменят най-късно на всеки 6 месеца.

Повредени стъкла за гледане, разбира се, трябва да се сменят незабавно.

### Указания за безопасност

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Прочетете всички указания за безопасност и инструкции.

#### Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки.

- Защитните очила и опаковъчните материали не са играчка. Дръжте ги далече от деца и домашни животни.
- Не оставяйте небрежно опаковъчния материал. Децата могат да го използват като опасна играчка.
- Пазете защитните очила от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни разтърсвания, висока влажност, влага, горими газове, пари и разтворители.
- Боравете внимателно със защитните очила. Удари или падане дори от малка височина могат да ги повредят.
- Обърнете внимание, че при директен контакт с частици с висока скорост защитните очила (ако се носят върху корекционни очила) могат да предадат удари и вследствие на това да представляват опасност за носещия ги.
- Обърнете внимание, че при чувствителни лица някои материали могат да предизвикат алергични реакции при контакт с кожата.

### Използване, почистване и съхранение

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Преди употреба проверявайте и почиствайте защитните очила. Надраскани или повредени стъкла за гледане влошават видимостта и осигуряват само силно намален защитен ефект. Защитни очила с надраскани или повредени стъкла за гледане трябва да се сменят незабавно.

- Регулирайте телескопичните дръжки на защитните очила за съответния размер на главата си.
- Осигурете стабилно и приятно положение.
- При носенето на защитните очила внимавайте те да стоят удобно.
- За почистване на защитните очила използвайте влажна, мека и чиста кърпа за почистване на очила. Никога не използвайте бензин, разтворители или почистващи препарати, които разяждат пластмаса.
- Дезинфекцирайте защитните очила само с препарати, несъдържащи разтворители или силни химикали.
- Не упражнявайте силен натиск върху повърхностите, това може да доведе до следи от надраскване.
- След употреба съхранявайте и пренасяйте защитните очила в чиста, суха и защитена от UV лъчи среда, като напр. в подходящ калф за очила (не е включен в окомплектовката на доставката).



## Предаване за отпадъци



Предайте продукта за отпадъци чрез лицензирана фирма за управление на отпадъци или общинската служба за управление на отпадъци. Спазвайте действащите разпоредби. В случай на съмнение се обърнете към местния пункт за събиране на отпадъци.

Предавайте опаковъчните материали за отпадъци по екологосъобразен начин.

## Сервиз

**BG** България  
Тел.: 00800 111 4920  
Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 352083\_2007

## Вносител

Моля обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиз. Най-напред се свържете с посочения сервизен пункт.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
www.kompernass.com

## EU декларация за съответствие

Производителят носи изключителна отговорност за издаването на тази декларация за съответствие.

Ние, KOMPERNASS HANDELS GMBH, отговорник за документацията: г-н Семи Угузлу, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Германия, декларираме, че този продукт съответства на следните стандарти, нормативни документи и директиви на ЕО:

### PSA Регламент EU 2016/425

### Обща директива за безопасност на продуктите EU 2001/95/EG

Уведомен орган  
DIN CERTCO Общество за оценка на съответствието mbH,  
Alboinstrasse 56, 12103 Берлин, Германия

Идентификационен  
номер на СА: 0196

№ на сертификата: C6377KOMPERNASS/RO

### Приложени хармонизирани стандарти:

EN 166: 2001

EN 170: 2002

**Типово обозначение:** Защитни очила PBKZ 1 A1

**Година на производство:** 11-2020

**Сериен номер:** IAN 352083\_2007

Бохум, 25.11.2020 г.

Семи Угузлу

- Мениджър качество -

## Περιεχόμενα

Προβλεπόμενη χρήση .....	19
Πεδίο εφαρμογής .....	19
Τεχνικές προδιαγραφές .....	19
Οδηγίες ασφαλείας .....	19
Χρήση, καθαρισμός και αποθήκευση .....	20
Διάθεση .....	20
Σέρβις .....	20
Εισαγωγείας .....	20
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ .....	20

## ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΥΑΛΙΑ RBKZ 1 A1

### Προβλεπόμενη χρήση

Τα γυαλιά χρησιμεύουν ως προστασία των ματιών για το z. B. Μηχανική εργασία.

Τα γυαλιά χρησιμεύουν ως προστασία των ματιών για το z. B. Μηχανική εργασία.

Το προϊόν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 166, κατηγορία προστασίας FT και οπτική κατηγορία 1. Ο τύπος φακού είναι καθαρός, με φίλτρο UV.

Η κατηγορία προστασίας FT σημαίνει ότι το προϊόν προσφέρει υψηλή αντοχή στις κρούσεις σωματιδίων σε υψηλές ταχύτητες 45 m/s σε ακραίες θερμοκρασίες.

Εάν τα σύμβολα F, B και A δεν ισχύουν τόσο για το φακό όσο και για το σώμα στήριξης, η πλήρης συσκευή προστασίας των ματιών απονέμεται στην χαμηλότερη βαθμολογία.

Εάν απαιτείται μηχανική προστασία σε ακραίες θερμοκρασίες, η συσκευή προστασίας των ματιών πρέπει να έχει την πρόσθετη αναγνώριση T (π.χ. FT, BT, AT). Διαφορετικά, η συσκευή προστασίας των ματιών μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε θερμοκρασία δωματίου για προστασία από σωματίδια υψηλής ταχύτητας.

Για λόγους ασφάλειας και έγκρισης (CE), δεν επιτρέπεται η μετατροπή ή/και η αλλαγή του προϊόντος.

Για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή προστασίας των ματιών είναι κατάλληλη για την εφαρμογή, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο επαγγελματικής ασφάλειας.

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα ανταλλακτικά για τη συσκευή προστασίας των ματιών.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση θεωρείται ακατάλληλη και ενέχει σημαντικό κίνδυνο ατυχημάτων.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση.

### Πεδίο εφαρμογής

1 γυαλιά ασφαλείας

1 εγχειρίδιο οδηγιών

## Τεχνικές προδιαγραφές

### Ταυτοποίηση του προϊόντος

Φακός	<b>2C-1,2 KOMPERNASS 1 FT CE</b>
2C-1,2	Επίπεδο προστασίας για φίλτρα UV προστασίας με βελτιωμένη αναγνώριση χρώματος
KOMPERNASS	Ταυτοποίηση κατασκευαστή
1	Οπτική κατηγορία
FT	Μηχανική σταθερότητα (45 m/s) σε ακραίες θερμοκρασίες (+55°C/-5°C)
CE	CE χαρακτηρισμός

Πλαίσιο	<b>KOMPERNASS 166 FT CE</b>
KOMPERNASS	Ταυτοποίηση κατασκευαστή
166	Εγκυρος κανόνας
FT	Μηχανική σταθερότητα (45 m/s) σε ακραίες θερμοκρασίες (+55°C/-5°C)
CE	CE χαρακτηρισμός
Ημερομηνία λήξης	Δεν υπάρχει ημερομηνία λήξης για αυτό το προϊόν. Η ωφέλιμη ζωή εξαρτάται από την αντίστοιχη φροντίδα χειρισμού και τις συνθήκες χρήσης. Υπό κανονικές συνθήκες, οι φακοί πρέπει να αλλάζονται κάθε 6 μήνες το αργότερο. Ωστόσο, οι κατεστραμμένοι φακοί πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως.

## Οδηγίες ασφαλείας

### ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας.

### Φυλάξτε όλες τις ειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

- Τα γυαλιά ασφαλείας και το υλικό συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια. Κρατήστε το μακριά από παιδιά και κατοικίδια.
- Μην αφήνετε το υλικό συσκευασίας ξαπλωμένο απρόσεκτα. Αυτό θα μπορούσε να γίνει ένα επικίνδυνο παιχνίδι για τα παιδιά.
- Προστατέψτε τα γυαλιά ασφαλείας από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, έντονες δονήσεις, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Να είστε προσεκτικοί με τα γυαλιά ασφαλείας σας. Μπορεί να καταστραφεί από προσκρούσεις, χτυπήματα ή πτώση από μικρό ύψος.
- Σημειώστε ότι εάν τα γυαλιά ασφαλείας έρθουν σε άμεση επαφή με σωματίδια υψηλής ταχύτητας (εάν φοριούνται πάνω από γυαλιά συνταγής), μπορεί να μεταδοθεί σοκ και συνεπώς αποτελεί κίνδυνο για τον χρήστη.
- Σημειώστε ότι ορισμένα υλικά μπορεί να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα εάν έρθουν σε επαφή με το δέρμα.

## Χρήση, καθαρισμός και αποθήκευση

### ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Ελέγξτε και καθαρίστε τα γυαλιά πριν από τη χρήση. Οι γρατσουνισμένοι ή κατεστραμμένοι φακοί μειώνουν την θέα και προσφέρουν μόνο πολύ μειωμένο προστατευτικό αποτέλεσμα. Προστατευτικά γυαλιά με γδαρμένους ή κατεστραμμένους φακούς πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως.
- Ρυθμίστε τους ανασυρόμενους ναούς των γυαλιών στο κατάλληλο μέγεθος του κεφαλιού σας.
- Εξασφαλίστε μια ασφαλή και άνετη εφαρμογή.
- Όταν φοράτε προστατευτικά γυαλιά, βεβαιωθείτε ότι ταιριάζουν άνετα.
- Χρησιμοποιήστε ένα υγρό, μαλακό και καθαρό πανί καθαρισμού φακού για να καθαρίσετε τα προστατευτικά γυαλιά. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλύτες ή καθαριστικά που προσβάλλουν πλαστικό.
- Απολυμάνετε τα προστατευτικά γυαλιά μόνο με παράγοντες που δεν περιέχουν διαλύτες ή σκληρές χημικές ουσίες.
- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στις επιφάνειες, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σημάδια γρατσουνίσματος.
- Μετά τη χρήση, αποθηκεύστε και μεταφέρετε τα προστατευτικά γυαλιά σε καθαρό, ξηρό περιβάλλον προστατευμένο από την υπερύθρη ακτινοβολία, π.χ. Β. Σε μια αντίστοιχη θήκη γυαλιών (δεν περιλαμβάνεται).

## Διάθεση



Απορρίψτε το προϊόν μέσω εγκεκριμένης εταιρείας διάθεσης απορριμμάτων ή μέσω της αστικής εγκατάστασης αποβλήτων. Τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με την εγκατάσταση διάθεσης.

Πάρτε όλα τα υλικά συσκευασίας σε μια φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη.

## Σέρβις

**GR** Σέρβις Ελλάδα  
Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.gr

**CY** Σέρβις Κύπρος  
Tel.: 8009 4409  
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 352083\_2007

## Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANIA  
www.kompernass.com

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Ο κατασκευαστής φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης.

Εμείς, η Kompernaß Handels GmbH, είμαστε υπεύθυνοι για έγγραφο: κ. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Γερμανία, δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα, κανονιστικά έγγραφα και οδηγίες ΕΚ:

### PSA-Κανονισμός EU 2016/425

### Γενική οδηγία για την ασφάλεια των προϊόντων EU 2001/95/EG

Κοινοποιημένος οργανισμός:

DIN CERTCO

Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH,  
Alboinstraße 56, 12103 Berlin, Deutschland

Αριθμός αναγνώρισης του Αρχή Πιστοποίησης: 0196

Πιστοποιητικό Αρ.: C6377KOMPERNASS/RO

### Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 166: 2001

EN 170: 2002

**Ονομασία τύπου:** Προστατευτικά γυαλιά PBKZ 1 A1

**Έτος κατασκευής:** 11-2020

**σειριακός αριθμός:** IAN 352083\_2007

Bochum, 25.11.2020

Semi Uguzlu

- διευθυντής ποιότητας -

# Inhaltsverzeichnis

<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>22</b>
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>22</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>22</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>22</b>
<b>Benutzung, Reinigung und Lagerung</b> .....	<b>23</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>23</b>
<b>Service</b> .....	<b>23</b>
<b>Importeur</b> .....	<b>23</b>
<b>EU-Konformitätserklärung</b> .....	<b>23</b>

## SCHUTZBRILLE PBKZ 1 A1

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Schutzbrille dient als Augenschutz bei z. B. mechanischen Arbeiten. Die Bügel der Brille sind klappbar und ausziehbar.

Das Produkt entspricht EN 166, Schutzklasse FT und der optischen Klasse 1. Der Sichtscheibentyp ist klar, mit UV-Filter.

Die Schutzklasse FT bedeutet, dass das Produkt eine hohe Festigkeit gegen Stöße von Teilchen mit hoher Geschwindigkeit von 45 m/s bei extremen Temperaturen bietet.

Wenn die Symbole F, B und A nicht sowohl für die Sichtscheibe als auch den Tragkörper gelten, ist dem vollständigen Augenschutzgerät der niedrigere Grad zuzuerkennen.

Falls mechanischer Schutz bei extremen Temperaturen erforderlich ist, muss das Augenschutzgerät die Zusatzkennzeichnung T aufweisen (z. B. FT, BT, AT). Ansonsten darf das Augenschutzgerät nur bei Raumtemperatur zum Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit verwendet werden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Um sicher zu stellen, dass das Augenschutzgerät für die Anwendung geeignet ist, kontaktieren Sie Ihren Arbeitsschutzbeauftragten.

Für das Augenschutzgerät sind keine Ersatzteile verfügbar.

Jede andere Verwendung oder Veränderung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

### Lieferumfang

1 Schutzbrille

1 Bedienungsanleitung

## Technische Daten

### Kennzeichnung des Produkts:

<b>Brillenglas:</b>	<b>2C-1,2 KOMPERNASS 1 FT CE</b>
2C-1,2:	Schutzstufe für UV Schutzfilter mit verbesserter Farberkennung
KOMPERNASS:	Herstelleridentifikation
1:	Optische Klasse
FT:	Mechanische Festigkeit (45 m/s) bei extremen Temperaturen (+55°C / -5°C)
CE:	CE Zeichen
<b>Rahmen:</b>	<b>KOMPERNASS 166 FT CE</b>
KOMPERNASS:	Herstelleridentifikation
166:	gültige Norm
FT:	Mechanische Festigkeit (45 m/s) bei extremen Temperaturen (+55°C / -5°C)
CE:	CE Zeichen
Verfallsdatum:	Für dieses Produkt gilt kein Verfallsdatum. Die Nutzungsdauer richtet sich nach der jeweiligen Handhabungssorgfalt und nach den Verwendungsbedingungen. Unter normalen Umständen sollten die Sichtscheiben spätestens alle 6 Monate ausgewechselt werden. Beschädigte Sichtscheiben müssen allerdings sofort ausgewechselt werden.

## Sicherheitshinweise

### **WARNUNG!**

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

### **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

- Die Schutzbrille und das Verpackungsmaterial sind kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie die Schutzbrille vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Gehen Sie vorsichtig mit der Schutzbrille um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe kann sie beschädigt werden.
- Beachten Sie, dass die Schutzbrille bei direktem Kontakt mit Hochgeschwindigkeitsteilchen (wenn sie über eine Korrektionsbrille getragen wird), Schläge übertragen kann und dadurch eine Gefahr für den Träger darstellt.
- Beachten Sie, dass einige Materialien bei empfindlichen Personen bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorrufen können.

## Benutzung, Reinigung und Lagerung

### **WARNUNG!**

- ▶ Überprüfen und reinigen Sie die Schutzbrille vor dem Gebrauch. Zerkratzte oder beschädigte Sichtscheiben beeinträchtigen die Sicht und bieten nur noch eine stark verminderte Schutzwirkung. Eine Schutzbrille mit zerkratzten oder beschädigten Sichtscheiben ist sofort zu ersetzen.

- Stellen Sie die ausziehbaren Bügel der Schutzbrille auf die entsprechende Größe Ihres Kopfes ein.
- Sorgen Sie für einen sicheren und angenehmen Sitz.
- Achten Sie bei dem Tragen der Schutzbrille darauf, dass diese angenehm sitzt.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Schutzbrille ein feuchtes, weiches und sauberes Brillenputztuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Desinfizieren Sie die Schutzbrille nur mit Mitteln, die keine Lösungsmittel oder scharfe Chemikalien enthalten.
- Üben Sie nicht zu starken Druck auf die Oberflächen aus, dies kann zu Kratzspuren führen.
- Lagern und Transportieren Sie die Schutzbrille nach Gebrauch in einer sauberen, trockenen und vor UV-Strahlung geschützter Umgebung, wie z. B. in einem passenden Brillenetui (nicht im Lieferumfang enthalten).

## Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

## Service

### **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### **Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### **Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 352083\_2007

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.

Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## EU-Konformitätserklärung

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Deutschland, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

### **PSA-Verordnung EU 2016/425**

### **Richtlinie über allgemeine Produktsicherheit EU 2001/95/EG**

Notifizierte Stelle: DIN CERTCO  
Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH,  
Alboinstraße 56, 12103 Berlin, Deutschland

Kennnummer der  
Zertifizierungsstelle: 0196

Zertifikats Nr.: C6377KOMPERNASS/R0

### **Angewandte harmonisierte Normen:**

EN 166: 2001

EN 170: 2002

**Typbezeichnung:** Schutzbrille PBKZ 1 A1

**Herstellungsjahr:** 11-2020

**Seriennummer:** IAN 352083\_2007

Bochum, 25.11.2020

Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Last Information Update · Stanje informacija · Stanje informacija

Versiunea informațiilor · Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen: 12/2020 · Ident.-No.: PBKZ 1 A1

---

IAN 352083\_2007

